

IT

25.10 - 5140910_00
Istruzioni Originali

FK

FK261 Manuale uso installazione



CONDIZIONATORE FINESTRA

Potenza frigorifera 2,50 kW



www.aermec.com

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver voluto conoscere un prodotto Aermec. Esso è frutto di pluriennali esperienze e di particolari studi di progettazione, ed è stato costruito con materiali di primissima scelta e con tecnologie avanzatissime. Il manuale che Lei sta per leggere ha lo scopo di presentarle il prodotto e aiutarla nella selezione dell'unità che più soddisfa le esigenze del suo impianto.

Le vogliamo ricordare comunque che per una selezione più accurata, Lei si potrà avvalere anche dell'aiuto del programma di selezione Magellano, disponibile sul nostro sito.

Aermec sempre attenta ai continui mutamenti del mercato e delle sue normative, si riserva la facoltà di apportare in qualsiasi momento tutte le modifiche ritenute necessarie per il miglioramento del prodotto con eventuale modifica dei relativi dati tecnici.

Nuovamente grazie.

Aermec S.p.A.

INDICE

1	Norme di sicurezza gas R32	5
1.1	Norme di sicurezza gas R32	5
2	Avvertenze generali	8
2.1	Avvertenze per l'installazione	8
2.2	Avvertenze per l'utente	10
2.3	Precauzioni per l'uso	11
2.4	Limiti operativi	12
2.5	Informazioni per il corretto smaltimento del prodotto	12
2.6	Esclusione di responsabilità	12
3	Identificazione del prodotto	13
3.1	Etichetta imballo	13
3.2	Targhetta tecnica	13
4	Presentazione dell'unità	14
4.1	Scopo dell'unità	14
4.2	Tipologia di unità	14
4.3	Caratteristiche	15
4.4	Parti dell'unità	15
4.5	Materiale fornito a corredo	16
5	Dati tecnici	17
5.1	Dati prestazionali	17
5.2	Dati unità	17
5.3	Dati generali	18
6	Dimensioni e pesi	19
7	Installazione	20
7.1	Precauzioni per l'installazione dell'unità	20
7.2	Spazi tecnici minimi	21
7.3	Procedura di installazione	22
7.4	Scarico condensa	22
7.5	Note per l'installazione	23
8	Funzionamento e descrizione del telecomando	24
8.1	Informazioni per l'utente	24
8.2	Interfaccia utente (tasti)	24
8.3	Funzioni disponibili tramite telecomando	25
8.4	Introduzione alle funzioni con combinazione tasti	29
8.5	Inserimento o sostituzione delle batterie	29
9	Pannello di controllo	30
9.1	Funzionamento	30
10	Schema elettrico	31
11	Suggerimenti per l'uso	32
11.1	Suggerimenti per il comfort e il risparmio energetico	32
11.2	Suggerimenti per la sicurezza e la salute	32
12	Manutenzione	33
12.1	Pulizia dell'unità	33
12.2	Pulizia del filtro dell'aria	33

12.3	Diagnosi dei guasti.....	34
12.4	Codici errore.....	34

1 NORME DI SICUREZZA GAS R32

1.1 NORME DI SICUREZZA GAS R32

1.1.1 Avvertenze generali gas R32



ATTENZIONE: si prega di leggere questo manuale con attenzione prima di utilizzare l'unità.



ATTENZIONE: si prega di leggere questo manuale con attenzione prima di installare l'unità.



ATTENZIONE: si prega di leggere questo manuale con attenzione prima di riparare o eseguire azioni di manutenzione sull'unità.



ATTENZIONE: questa unità contiene gas infiammabile R32.

1.1.2 Avvertenze specifiche gas R32

- L'unità utilizza gas refrigerante ecologico R32.
- Il gas refrigerante è inodore.
- Il gas refrigerante R32 è infiammabile, ma solo in presenza di fiamme.
- Può arrivare ad esplosione ma solo se raggiunge una certa concentrazione nell'aria.
- Divieto di fumare nei pressi dell'unità.
- Segnalare il divieto di fumare nei pressi dell'unità.
- L'infiammabilità del gas refrigerante è molto bassa.
- Mantenere ben ventilata la stanza in cui è installata l'unità.
- Non forare né bruciare l'unità.
- L'unità non può essere posizionata in prossimità di sorgenti d'innesco come ad esempio fiamme libere, riscaldatori elettrici...
- Ogni intervento di manutenzione straordinaria o riparazione sull'unità dev'essere effettuata da tecnici specializzati o da personale qualificato.
- Dev'essere effettuato un test di perdita del gas dopo l'installazione.

1.1.3 Vantaggi gas R32

- Rispetto ai comuni refrigeranti, il gas R32 è un refrigerante non inquinante, non provoca alcun danno all'ozonosfera e non incrementa l'effetto serra.
- Il gas R32 ha ottime caratteristiche termodinamiche che portano ad un'elevata efficienza energetica.

1.1.4 Avvertenze per manutenzione o riparazione gas R32

Queste procedure possono essere eseguite solo da tecnici specializzati o da personale qualificato.

Si prega di seguire i passaggi come riportato qui sotto:

- Spegnere l'unità scollegandola dalla rete elettrica.
- Scaricare il gas refrigerante.
- Aspirare il gas rimanente.
- Pulire con gas Azoto N₂.
- Assicurarsi che non ci siano fiamme libere.
- Il refrigerante dev'essere riciclato negli appositi serbatoi.

1.1.5 Carica gas R32

Queste procedure possono essere eseguite solo da tecnici specializzati o da personale qualificato.

- Assicurarsi che altri tipi di refrigerante con contaminino l'R32.
- La bombola del gas dev'essere mantenuta in posizione verticale al momento del caricamento.
- Applicare l'apposita etichetta sull'unità dopo il caricamento.
- Non caricare più gas refrigerante del necessario.
- Una volta che il caricamento è concluso eseguire le operazioni di rilevamento delle perdite prima della prova di funzionamento.
- Un secondo controllo di rilevamento di perdite di gas dovrebbe essere fatto una volta terminate tutte le precedenti operazioni.

1.1.6 Smaltimento gas R32

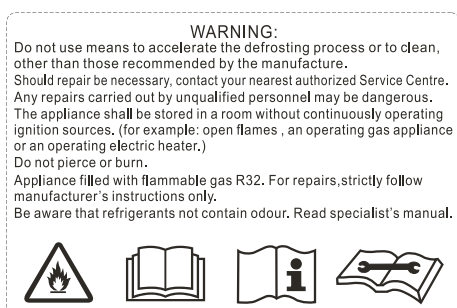
Queste procedure possono essere eseguite solo da tecnici specializzati o da personale qualificato.

- Non scaricare in zone con rischio di formazione di miscele esplosive con l'aria. Il gas dovrebbe essere smaltito in opportuna torcia con dispositivo anti-ritorno di fiamma. Contattare il fornitore se si ritengono necessarie istruzioni per l'uso.

1.1.7 Norme di sicurezza per il trasporto e lo stoccaggio del gas R32

- Tramite un apposito rilevatore di gas, verificare che non ci siano perdite di gas in ambiente prima di aprire l'imballo dell'unità.
- Verificare che non ci siano sorgenti d'innesco in prossimità dell'unità.
- Divieto di fumare nei pressi dell'unità.
- Il trasporto e lo stoccaggio devono essere eseguiti in accordo con le norme nazionali vigenti.

1.1.8 Etichetta warning gas R32



ATTENZIONE: non servirsi di mezzi per accelerare il processo di sbrinamento o per la pulizia, che non siano quelli raccomandati dal produttore. Se necessario riparare l'apparecchio, contattare il Servizio Assistenza autorizzato più vicino. Ogni riparazione eseguita da personale non autorizzato può risultare pericolosa. L'apparecchio deve essere posto in una stanza che non abbia sorgenti di accensione continuamente in funzione (per esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas in funzione o un riscaldamento elettrico in funzione). Non forare o bruciare, l'apparecchio è caricato con gas infiammabile R32. Per riparazioni, seguire rigorosamente solamente le istruzioni del produttore. Far attenzione al fatto che i fluidi possono non avere odore. Leggere il manuale.

■ Fare riferimento alla tabella area minima della stanza.

1.1.9 Requisiti di qualificazione per l'installazione e la manutenzione

- Tutti gli operatori che sono impegnati a lavorare nel circuito frigo devono aver conseguito il certificato per poter lavorare con questi gas. Questo certificato viene rilasciato dall'organizzazione autorevole e deve essere riconosciuto dall'azienda o dall'ente dove vengono svolti questi interventi. Altrimenti il tecnico operante dovrà essere sorvegliato da una terza figura che sia in possesso di tal certificazione.
- L'unità deve essere installata in un locale che rispetti le dimensioni minime consentite.
- Le operazioni di manutenzione devono essere effettuate in un locale che rispetti le dimensioni minime consentite.
- Verificare se l'area di manutenzione è ben ventilata. Lo stato di ventilazione deve essere mantenuto per tutta la durata dell'intervento.
- L'unità può essere riparata solo con il metodo suggerito dal produttore.

1.1.10 Avvertenze durante interventi di saldatura

Se è necessario tagliare o saldare le tubature del sistema refrigerante, si prega di seguire i punti sottostanti:

- L'intervento deve essere effettuato da tecnici specializzati o da personale qualificato.
- Spegnerne l'unità e togliere l'alimentazione.
- Scaricare il refrigerante seguendo la procedura conforme; il gas dovrebbe essere smaltito in opportuna torcia con dispositivo anti-ritorno di fiamma.
- Assicurarsi che non ci sia la presenza di fiamme libere vicino all'uscita della pompa di aspirazione, e che sia ben ventilato.
- Predisporre un estintore a polvere secca o a CO₂ in prossimità dell'area di lavoro.

1.1.11 Tabella area minima della stanza

Carica (kg)	Installazione a pavimento (m ²)	Installazione a finestra (m ²)	Installazione a muro (m ²)	Installazione a soffitto (m ²)
≤1.2	/	/	/	/
1.3	14.5	5.2	1.6	2.6
1.4	16.8	6.1	1.9	2.8
1.5	19.3	7.0	2.1	3.0
1.6	22.0	7.9	2.4	3.2
1.7	24.8	8.9	2.8	3.4
1.8	27.8	10.0	3.1	3.6
1.9	31.0	11.2	3.4	3.8
2.0	34.3	12.4	3.8	4.0
2.1	37.8	13.6	4.2	4.2
2.2	41.5	15.0	4.6	4.4
2.3	45.4	16.3	5.0	4.6
2.4	49.4	17.8	5.5	4.8
2.5	53.6	19.3	6.0	5.0
2.6	58.1	20.9	6.5	5.2
2.7	62.6	22.6	7.0	5.4
2.8	67.4	24.3	7.5	5.6
2.9	72.3	26.0	8.1	5.8
3.0	77.3	27.9	8.6	6.0
3.1	82.6	29.8	9.2	6.2
3.2	88.0	31.7	9.8	6.6
3.3	93.6	33.7	10.4	7.0
3.4	99.3	35.8	11.1	7.4
3.5	105.2	37.9	11.7	7.9
3.6	111.3	40.1	12.4	8.3
3.7	117.6	42.4	13.1	8.8
3.8	124.0	44.7	13.8	9.3
3.9	130.7	47.1	14.6	9.8
4.0	137.4	49.5	15.3	10.3

2 AVVERTENZE GENERALI

Leggere attentamente queste indicazioni prima di utilizzare il prodotto

Un'errata installazione che ignori le istruzioni presenti in questo manuale può causare seri danni o lesioni.

La gravità di potenziali danni o lesioni è classificata come **AVVERTENZA**, **ATTENZIONE**, **DIVIETO** o **AVVISO**.

AVVERTENZA



Il segnale indica un pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE



Il segnale indica un pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.

DIVIETO



Indica una azione vietata che, se non rispettata, potrebbe causare morte o lesioni gravi.

AVVISO



IMPORTANTE Ulteriori informazioni su come utilizzare il prodotto.

Leggere attentamente e scrupolosamente le presenti istruzioni per l'uso prima di utilizzare/mettere in funzione l'apparecchio e conservarle per un uso futuro!

AVVERTENZA



Questo prodotto non deve essere utilizzato dai minori di anni 8 o da persone anche di età superiore, che non siano in possesso di adeguata capacità fisiche, mentali o motorie, o che non abbiano esperienza specifica nell'impiego del prodotto stesso. Gli utilizzatori devono essere consapevoli dell'uso del prodotto in maniera sicura e devono essere informati sui rischi e sui danni che possono essere cagionati dall'utilizzo non corretto. I bambini non devono utilizzare il prodotto come giocattolo. La pulizia e la manutenzione del prodotto non devono essere eseguite da bambini.

2.1 AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE

AVVERTENZE



L'installazione ed i collegamenti elettrici delle unità devono essere eseguiti solo da soggetti in possesso dei requisiti tecnico-professionali di abilitazione all'installazione, alla trasformazione, all'ampliamento e alla manutenzione degli impianti ed in grado di verificare gli stessi ai fini della sicurezza e della funzionalità. In questo manuale saranno indicati genericamente come "Personale provvisto di specifica competenza tecnica".



L'installazione di questo condizionatore deve essere eseguita in accordo con le regole impiantistiche nazionali. Curare in particolare gli aspetti della sicurezza e che i cavi siano collegati correttamente, un collegamento scorretto dei cavi può provocare il surriscaldamento del cavo di alimentazione, della spina e della presa elettrica, con conseguente rischio di incendi.



Assicurarsi di collegare il condizionatore d'aria alla rete elettrica o ad una presa di corrente di voltaggio e frequenza adeguati. L'alimentazione con voltaggio e frequenza errati potrebbe provocare danni all'unità, con il conseguente rischio di incendi. La tensione deve essere stabile, non vi devono essere grandi fluttuazioni.



Installare su una superficie solida che possa sostenere il peso del condizionatore. Assicurarsi che il supporto sia installato saldamente e l'unità sia assolutamente stabile anche dopo avere funzionato per un periodo prolungato.



Per proteggere l'unità contro i corto circuiti, montare sulla linea di alimentazione un interruttore onnipolare magnetotermico con distanza minima dei contatti di almeno 3mm su tutti i poli.



L'interruttore onnipolare e l'eventuale presa devono essere installati in una posizione facilmente accessibile.



Per garantire il corretto scarico dell'acqua di condensa, le tubazioni di scarico della condensa devono essere correttamente installate, in base alle istruzioni di installazione. Adottare le misure più adatte a evitare la dispersione del calore e, quindi, la formazione di condensa. Una scorretta installazione dei tubi può provocare perdite d'acqua e bagnare i mobili e gli oggetti presenti nel locale.



Nell'installazione prendere visione delle dimensioni e peso delle unità.



Nell'installazione prevedere attorno alle unità degli spazi tecnici sufficienti per la manutenzione.



Assicurarsi che la rete elettrica e la potenza installata siano adeguatamente dimensionate per alimentare correttamente il condizionatore.



Prima di mettere in funzione il condizionatore, assicurarsi che i cavi elettrici, i tubi di scarico condensa e i collegamenti frigoriferi siano correttamente installati per eliminare i rischi di perdite d'acqua, perdite di gas refrigerante e scariche elettriche.



Collegare correttamente il condizionatore d'aria con la messa a terra.



Assicurarsi di spegnere l'unità e l'interruttore onnipolare prima di eseguire lavori di manutenzione o pulizia. La rotazione delle ventole all'interno delle unità può causare lesioni.



Prima di effettuare qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia disinserita.



Per l'alimentazione elettrica usare cavi integri e con sezione adeguata al carico.



Cavi a trefolo possono essere usati solo con capicorda. Assicurarsi che i trefoli dei fili siano ben inseriti.



Stendere con cura i cavi di alimentazione e collegamento tra le unità, non devono essere sottoposti a tensioni meccaniche. I cavi devono essere protetti.



Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.



Verificare periodicamente che le condizioni di installazione dell'unità non abbiano subito alterazioni, far verificare l'impianto da "Personale provvisto di specifica competenza tecnica".



Installare l'unità interna e il telecomando alla distanza di almeno 1 metro da apparecchi elettrici, TV, radio, stereo, ecc.



Dopo aver eseguito i collegamenti elettrici, eseguite un test. Questa operazione deve essere eseguita solo da "Personale provvisto di specifica competenza tecnica".



Gli schemi elettrici sono soggetti ad un continuo aggiornamento, è obbligatorio quindi fare riferimento a quelli a bordo macchina.



Sostituire i fusibili solo con fusibili identici a quelli originali

DIVIETO



Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere soggetto a perdite di gas infiammabile o deposito di materiali infiammabili, esplosivi, velenosi, sostanze pericolose o corrosive. Non tenere fiamme libere in prossimità delle unità. Ciò potrebbe provocare incendi o esplosioni. Installare l'unità in luoghi con quantità minime di polvere, fumi, umidità nell'aria e agenti corrosivi.

-  **Non installare nelle lavanderie.**
-  **Non modificare le unità! Non tentare di riparare le unità da soli, è molto pericoloso! Interventi scorretti possono provocare scosse elettriche, perdite di gas, incendi ecc. Contattare il Servizio Assistenza di zona, gli interventi possono essere eseguiti solo da "Personale provvisto di specifica competenza tecnica".**
-  **Non collegare il cavo di messa a terra a tubi del gas, tubi dell'acqua, parafulmini o al cavo di messa a terra del telefono. Un collegamento di messa a terra inadeguato potrebbe causare scosse elettriche.**
-  **Non maneggiare il condizionatore e toccare i tasti con le mani bagnate. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.**
-  **Non collocare oggetti nella parte esterna e non salirvi sopra.**
-  **Non fare giunzioni sul cavo di alimentazione ma utilizzare un cavo più lungo. Le giunzioni possono causare surriscaldamenti o incendi.**
-  **Non lasciare alcun cavo a contatto diretto con i tubi del refrigerante perché possono raggiungere temperature elevate e con le parti in movimento, come i ventilatori.**

2.2 AVVERTENZE PER L'UTENTE

AVVERTENZE

-  **L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dell'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.**
-  **Regolare correttamente la temperatura per avere un ambiente confortevole.**
-  **Spegnere l'interruttore dell'alimentazione elettrica se il condizionatore non è utilizzato per un periodo prolungato. Quando l'interruttore dell'alimentazione elettrica è acceso, viene consumata elettricità anche se il sistema non sta funzionando.**
-  **Posizionare gli apparecchi TV, radio, stereo, ecc. alla distanza di almeno 1 metro dall'unità interna e dal telecomando. Si potrebbero verificare delle interferenze audio e video**

DIVIETO

-  **Non smontare o riparare l'unità mentre è in funzione.**
-  **Non ostruire l'uscita e l'entrata dell'aria. La riduzione del flusso d'aria diminuisce l'efficacia del condizionatore e causa mal funzionamenti o guasti.**
-  **Non spruzzare o gettare acqua direttamente sull'unità. L'acqua potrebbe provocare scosse elettriche o danni all'unità.**
-  **Non lasciar cadere a terra il telecomando e non schiacciare i tasti con oggetti appuntiti, il telecomando potrebbe danneggiarsi.**
-  **Non tirare o deformare il cavo di alimentazione. Se il cavo viene tirato o utilizzato in maniera inappropriata, l'unità potrebbe subire danni o provocare scosse elettriche.**
-  **Non aprire le porte o le finestre per un tempo prolungato quando il condizionatore d'aria è in funzione. La resa in raffrescamento è ridotta se le porte e le finestre sono state tenute aperte.**

2.3 PRECAUZIONI PER L'USO

AVVERTENZA



Evitare che l'apparecchio sia utilizzato da bambini o persone inabili senza opportuna sorveglianza; si ricorda inoltre che l'apparecchio non deve essere usato dai bambini come gioco.



Per orientare il flusso dell'aria regolare manualmente la posizione delle palette della griglia frontale.



Verificare periodicamente che le condizioni di installazione delle unità non abbiano subito alterazioni, far verificare l'impianto da un tecnico qualificato.



In caso di anomalie nel condizionatore d'aria (per esempio odore di bruciato), spegnere il condizionatore e interrompere l'alimentazione elettrica all'unità mediante l'interruttore onnipolare. Se l'anomalia persiste, l'unità può essere danneggiata e può causare scosse elettriche o incendi. Contattare il Servizio Assistenza di zona.



Ventilare l'ambiente. Si consiglia di ventilare periodicamente l'ambiente ove è installato il condizionatore, specialmente se nel locale risiedono parecchie persone o se sono presenti apparecchiature a gas. Una ventilazione insufficiente potrebbe causare mancanza d'ossigeno.



Quando il condizionatore d'aria funziona in un ambiente con bambini, anziani, persone costrette a letto o disabili, assicurarsi che la temperatura della stanza sia adeguata.



Quando l'umidità relativa è superiore al 80% (con porte e finestre aperte) ed il condizionatore funziona in raffrescamento per molto tempo, è probabile che nella mandata dell'aria dell'unità interna si formi acqua di condensa.



Questo può provocare gocciolamenti indesiderati.



Consigli per il risparmio energetico: Non lasciare le finestre e le porte aperte mentre è in funzione l'unità. L'efficacia del condizionatore diminuisce e si spreca energia.



Nel funzionamento in raffrescamento la temperatura selezionata non dovrebbe essere più bassa di 5°C rispetto alla temperatura esterna, questo per ottenere vantaggi in benessere e risparmio energetico.



Limitare l'esposizione diretta della stanza ai raggi solari con tende o socchiudendo le finestre.



Pulire i filtri dell'aria una volta ogni due settimane.



Assicurarsi di togliere l'alimentazione quando non si usa l'unità per un periodo di tempo prolungato. Togliere la tensione dall'interruttore onnipolare.

DIVIETO



Non orientare il getto d'aria direttamente sul corpo. Evitare un eccessivo raffrescamento dell'aria; ciò può causare problemi di salute.



Non orientare il getto d'aria direttamente su animali o piante.



Non rimuovere le griglie di protezione. Non inserire le mani od oggetti nelle prese o mandate dell'aria.



Non collocare oggetti nella parte esterna e non salirvi sopra.



Non spruzzare spray o insetticidi sulle unità, possono provocare incendi.



Non usare il condizionatore per conservare alimenti o per asciugare i vestiti.



Non inserire in nessun caso le dita oppure oggetti nell'unità.



Non accendere o spegnere il condizionatore dal quadro elettrico o agendo sulla presa di alimentazione. Per accendere o spegnere il condizionatore utilizzare il telecomando o il pannello a bordo macchina.



Non collocare vicino all'unità apparecchiature calde, fiamme o altre fonti di calore. L'efficacia del condizionatore diminuisce e si spreca energia.

2.4 LIMITI OPERATIVI

FK261		Lato interno		Lato Esterno	
		Temp. BS (°C)	Temp. BU (°C)	Temp. BS (°C)	Temp. BU (°C)
Raffrescamento	Condizioni nominali standard				
	Max.	32			26
	Min.				

I dispositivi di sicurezza potrebbero impedire il funzionamento dell'unità se utilizzata al di fuori di questo intervallo.

2.5 INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei paesi dell'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana a seguito dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per riconsegnare l'apparecchio usato, servirsi dei sistemi di raccolta differenziata o rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il rivenditore può farsi carico del prodotto ai fini del riciclaggio eco-compatibile.

ATTENZIONE



Lo smaltimento di questo apparecchio nell'ambiente è pericoloso per la salute e nocivo per l'ambiente. Sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle falde acquifere ed entrare nella catena alimentare.

2.6 ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

Aermec S.p.A. non si assume alcuna responsabilità in merito a danni all'unità o alla perdita di garanzia quando:

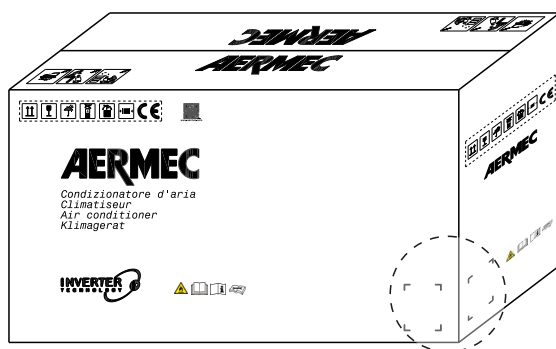
1. L'unità viene utilizzata in modo improprio.
2. Si tenta di modificare, alterare o riparare l'unità senza seguire le istruzioni precedentemente riportate.
3. Non viene controllata l'unità che potrebbe aver subito danni dopo il trasporto.
4. Operare / riparare l'unità senza seguire le istruzioni precedentemente riportate.
5. Vengono utilizzate parti di ricambio fornite da produttori di terze parti.
6. Sopraggiungono calamità naturali, cause di forza maggiore o ambienti ostili.
7. L'unità viene danneggiata a causa di gas corrosivi presenti in ambiente.

3 IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO

3.1 ETICHETTA IMBALLO

Posta sull'imballo, riporta i dati identificativi del prodotto.

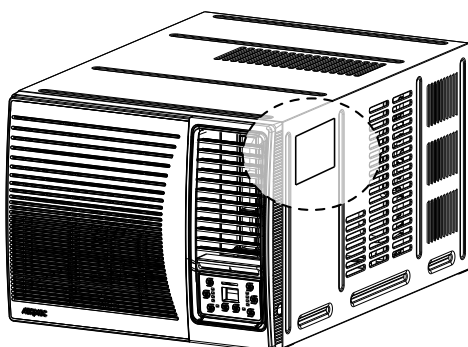
Esempio d'imballo e posizionamento etichetta:



3.2 TARGHETTA TECNICA

La targhetta tecnica, posta sull'unità riporta i dati tecnici e identificativi del prodotto.

Esempio di unità esterna e posizionamento targhetta caratteristiche:



4 PRESENTAZIONE DELL'UNITÀ

4.1 SCOPO DELL'UNITÀ

I condizionatori monoblocco FK sono progettati unicamente allo scopo di raffrescare locali interni di dimensioni e in condizioni d'uso adeguate alla potenza installata.

NON UTILIZZARE PER ALTRI SCOPI.

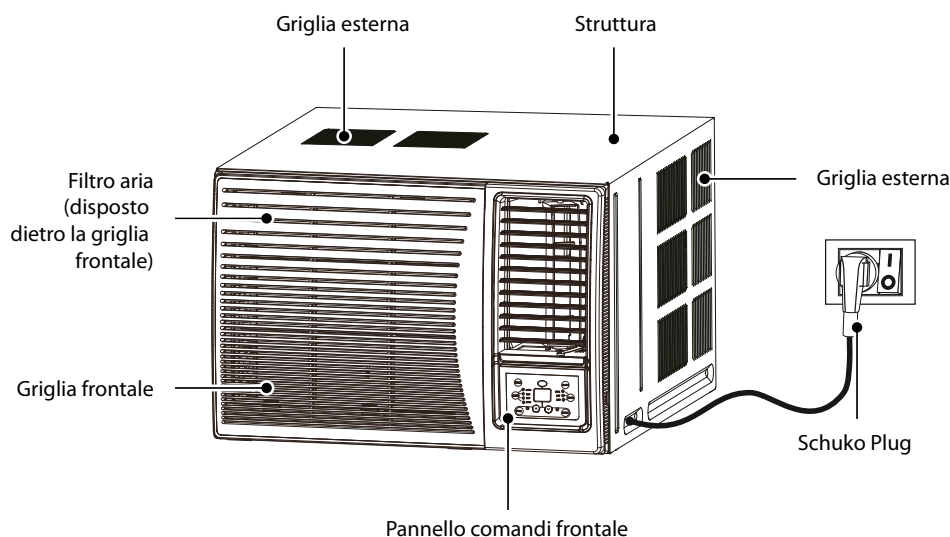
La gestione del funzionamento nei vari modelli avviene mediante telecomando o pannello a bordo macchina.

4.2 TIPOLOGIA DI UNITÀ

I condizionatori di tipo monoblocco FK condensati ad aria, sono le unità ideali per il raffrescamento, la deumidificazione o per la sola ventilazione.

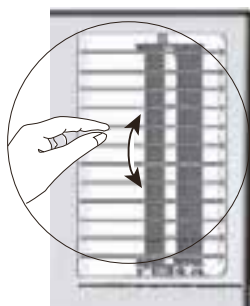
Ideali per applicazioni in ambienti commerciali come negozi, hotel, uffici, laboratori, box prefabbricati...

Queste unità sono dotate di serie di un pannello comandi frontale a bordo macchina e sono inoltre fornite di un telecomando per il controllo remoto.



Sensore	Funzione
Sensore di temperatura	Viene utilizzato per rilevare la temperatura ambiente e la temperatura della linea frigorifera.
Ricevitore a infrarossi	Ricevere il segnale a infrarossi inviato dal telecomando.

4.2.1 Regolazione della direzione del flusso d'aria



Deflettore di direzione del flusso d'aria verticale
(Regolazione della direzione del flusso d'aria verso l'alto e verso il basso)

Il deflettore per il flusso d'aria verticale può essere regolato manualmente per dirigere l'aria verso l'alto, verso il basso o frontalmente.

4.3 CARATTERISTICHE

- Funzionamento con gas refrigerante ecologico R32
- Ventilatore centrifugo lato evaporatore e ventilatore assiale lato condensatore
- Compressore DC Inverter Rotary
- Telecomando a raggi infrarossi
- Pannello comandi a bordo macchina
- Unità compatta di ridotte dimensioni
- Tre possibili funzionamenti:
 - Raffrescamento
 - Deumidificazione
 - Solo ventilazione
- Efficienza energetica in classe A
- Contenute emissioni sonore
- Plug and play
- Possibilità di regolare il flusso d'aria verso l'alto e verso il basso.
- Timer per programmazione funzionamento orario (accensione o spegnimento).
- Facilità di installazione e manutenzione
- Modalità di funzionamento automatiche adatte ai vari contesti d'installazione (stanza, ufficio, ristorante).
- Funzione Auto-Restart: Il Sistema memorizzerà le impostazioni dello stato di funzionamento presenti prima di una interruzione improvvisa dell'Alimentazione Elettrica (Black Out). Una volta ripristinata l'Alimentazione Elettrica, il Sistema riprenderà automaticamente a funzionare nello stato memorizzato precedentemente.

4.4 PARTI DELL'UNITÀ

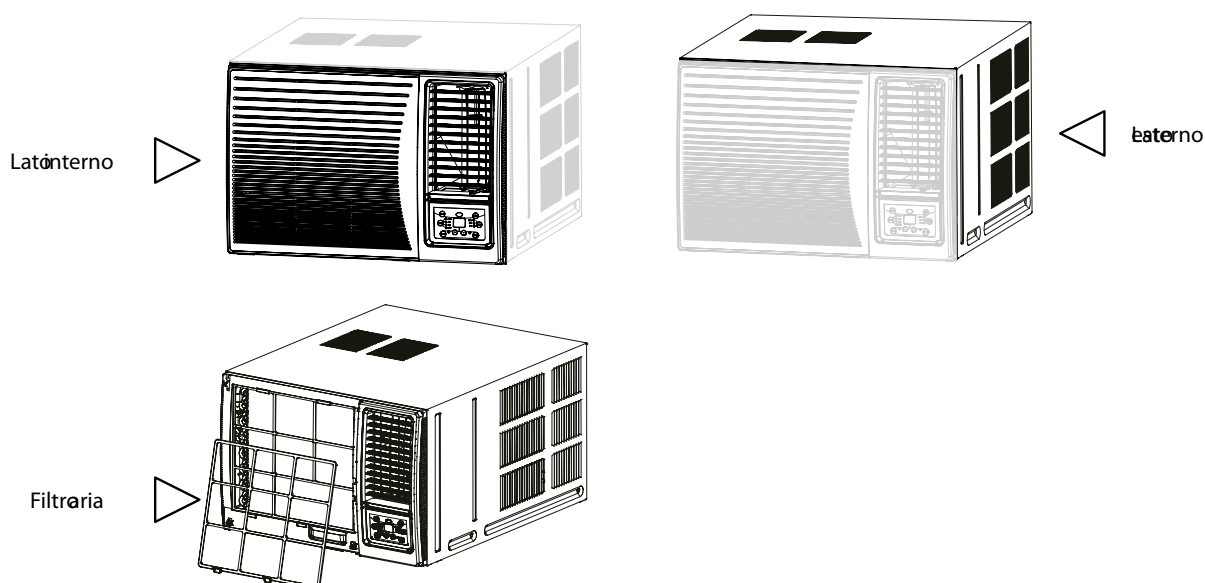
AVVISO



Le illustrazioni riportate in questo manuale sono fornite a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità potrebbe essere leggermente diversa. Fa fede la forma reale.



L'unità può essere controllata dal pannello di controllo dell'unità o con il telecomando.



AVVISO



Per garantire le prestazioni ottimali dei nostri prodotti, le specifiche di progettazione dell'unità e del telecomando sono soggette a modifiche senza preavviso.

4.5 MATERIALE FORNITO A CORREDO



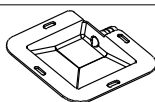
Telecomando

1



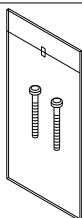
Batterie per telecomando

2



Bacinella di raccolta condensa

1



Viti

2

5 DATI TECNICI

5.1 DATI PRESTAZIONALI

FK261		
Condizionatore d'aria locale (portatile)		
Potenza frigorifera	W	2500
Potenza assorbita a freddo	W	770
Corrente assorbita a freddo	A	4,0
EER	W/W	3,25
SEER	W/W	5,10
Classe efficienza energetica		A
Consumo elettrico annuo	kWh/annum	172
Umidità asportata	l/h	1,18
Portata d'aria		
Massima	m ³ /h	280
Media	m ³ /h	240
Minima	m ³ /h	190

Raffrescamento (EN 14511): Temperatura Aria Ambiente 35°C b.s. / 24°C b.u. - Velocità massima

5.2 DATI UNITÀ

FK261		
Lato interno		
Tipo di ventilatore	Tipo	Centrifugo
Potenza ventilatore	W	45,0
Tipo di evaporatore	Tipo	Rame/Alluminio
Pressione sonora lato interno		
Massima	dB(A)	50,0
Media	dB(A)	47,0
Minima	dB(A)	42,0
Potenza sonora lato interno		
Massima	dB(A)	60,0
Media	dB(A)	57,0
Minima	dB(A)	52,0

Potenza Sonora misurata in Camera Semi-Anecoica a 1,0m di distanza, secondo EN12102.

Pressione Sonora misurata in Camera Semi-Anecoica a 1,0m di distanza, secondo EN12102.

FK261		
Lato esterno		
Tipo di compressore	Tipo	Rotativo
Tipo di condensatore	Tipo	Rame/Alluminio
Tipo di ventilatore	Tipo	Assiale
Portata aria	m ³ /h	700
Pressione sonora lato esterno		
Massima	dB(A)	55,0
Media	dB(A)	52,0
Minima	dB(A)	47,0
Potenza sonora lato esterno		
Massima	dB(A)	65,0
Media	dB(A)	62,0
Minima	dB(A)	57,0

Potenza Sonora misurata in Camera Semi-Anecoica a 1,0m di distanza, secondo EN12102.

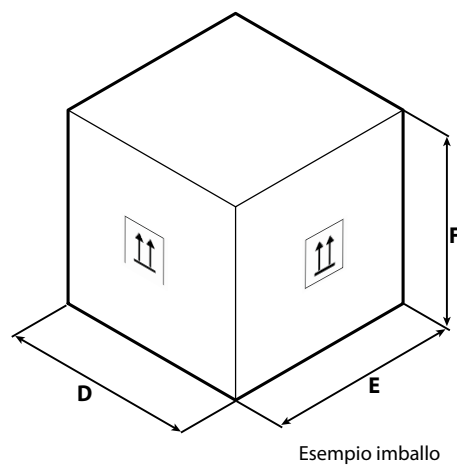
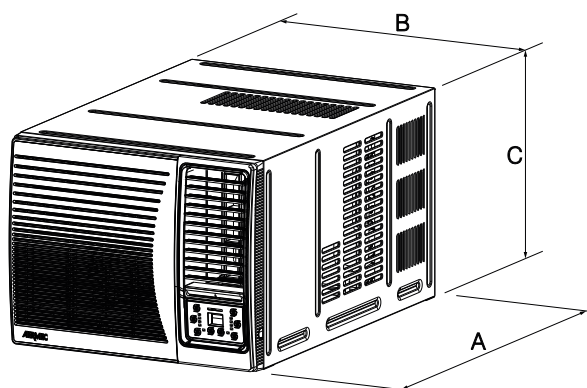
Pressione Sonora misurata in Camera Semi-Anecoica a 1,0m di distanza, secondo EN12102.

5.3 DATI GENERALI

FK261		
Dati elettrici		
Potenza nominale assorbita	W	1200
Corrente nominale assorbita	A	6,3
Cavo d'alimentazione elettrica		
Tipo di cavo d'alimentazione	Tipo	<VDE>H05VV-F 3G1.0mm ² L= 1.30m + SCHUKO PLUG IEC60884-1 16A 250V~
Alimentazione		
Alimentazione	V/Ph/Hz	220-240V ~ 50Hz
Condizionatore d'aria locale (portatile)		
Grado di protezione		IPX4
Gas refrigerante		R32
Carica refrigerante	kg	0,42
GWP	kgCO ₂ eq.	675

La potenza nominale assorbita (corrente nominale assorbita), è la massima potenza elettrica assorbita (corrente massima assorbita) dal sistema, in accordo con la normativa EN 60335-1 ed EN 60335-2-40.

6 DIMENSIONI E PESI



FK261		
Dimensioni e pesi		
A	mm	640
B	mm	450
C	mm	350
D	mm	743
E	mm	516
F	mm	374
Peso netto	kg	29,5
Peso per trasporto	kg	33,5

7 INSTALLAZIONE

7.1 PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ

Per garantire il corretto funzionamento dell'unità, la scelta della posizione di installazione deve rispettare i seguenti criteri:

- La parte esterna dell'unità dovrà essere installata in maniera tale che non si verifichi un ricircolo dell'aria scaricata dall'unità stessa e che intorno alla macchina esista lo spazio sufficiente per le operazioni di manutenzione.
- Il luogo di installazione deve avere una buona ventilazione in maniera tale che la parte esterna dell'unità possa aspirare e scaricare la quantità d'aria sufficiente. Assicurarsi che non vi siano ostacoli presso le prese d'aspirazione e di mandata dell'aria.
- Rimuovere gli eventuali ostacoli che bloccano l'aspirazione o lo scarico dell'aria.
- La posizione d'installazione dovrà essere sufficientemente solida per reggere il peso dell'unità, inoltre dovrà essere possibile assorbire le vibrazioni e isolare il rumore. Assicurarsi che l'aria e il rumore provenienti dall'unità non arrechino disturbo ai vicini.
- La posizione d'installazione deve assicurare che la parte esterna non venga sepolta dalla neve o non sia soggetta agli effetti prodotti da fumi di combustibile ed oli.
- Evitare l'esposizione diretta dell'unità ai raggi del sole, si consiglia di installare una protezione.
- Il luogo dell'installazione deve garantire lo scarico dell'acqua piovana.
- Provvedere sempre ad installare un adeguato scarico della condensa. Il tubo di scarico condensa NON viene fornito con l'unità. Deve essere installato sotto il basamento dell'unità e collegato ad un tubo di diametro adeguato.
- Il luogo dell'installazione deve essere posizionato in modo tale che la mandata dell'aria di scarico non sia esposta a forti venti ma l'aria espulsa sia libera di disperdersi nell'ambiente.
- Non ci devono essere ostacoli in prossimità dalle prese d'aria di mandata e di aspirazione della parte interna affinché l'aria possa circolare liberamente.
- Assicurarsi che l'installazione rispetti gli spazi tecnici minimi specificati nello schema di installazione.
- L'unità installata deve essere in posizione orizzontale e livellata.
- L'installazione in luoghi polverosi, fumosi (cucine con fornelli, ecc) può essere causa di intasamento del filtro, dello scambiatore e dello scarico condensa, con conseguente diminuzione della resa e rischio di tracimazione dell'acqua di condensa.
- Se l'unità è installata in una cucina, assicurarsi che la cappa di aspirazione della cucina sia sufficiente per aspirare tutti i fumi dei fornelli. Installare l'unità lontano dai fornelli per evitare che ne aspiri i fumi.
- Installare l'unità lontano più di 1m da altri apparecchi elettrici come TV, radio, dispositivi audio, ecc.
- Non installare l'unità in un luogo che potrebbe essere soggetto a perdite di gas infiammabile.
- Non installare l'unità nelle immediate vicinanze di una lavanderia, un bagno, una doccia o una piscina.
- Per evitare problemi con il condizionatore, evitare l'installazione in luoghi:
 - Dove c'è una eccessiva presenza d'olio.
 - Dove c'è una base acida.
 - Dove l'alimentazione elettrica è irregolare.

7.2 SPAZI TECNICI MINIMI

ATTENZIONE



Scegliere un luogo in cui non vi siano ostacoli intorno all'unità e in cui la spina sia accessibile.

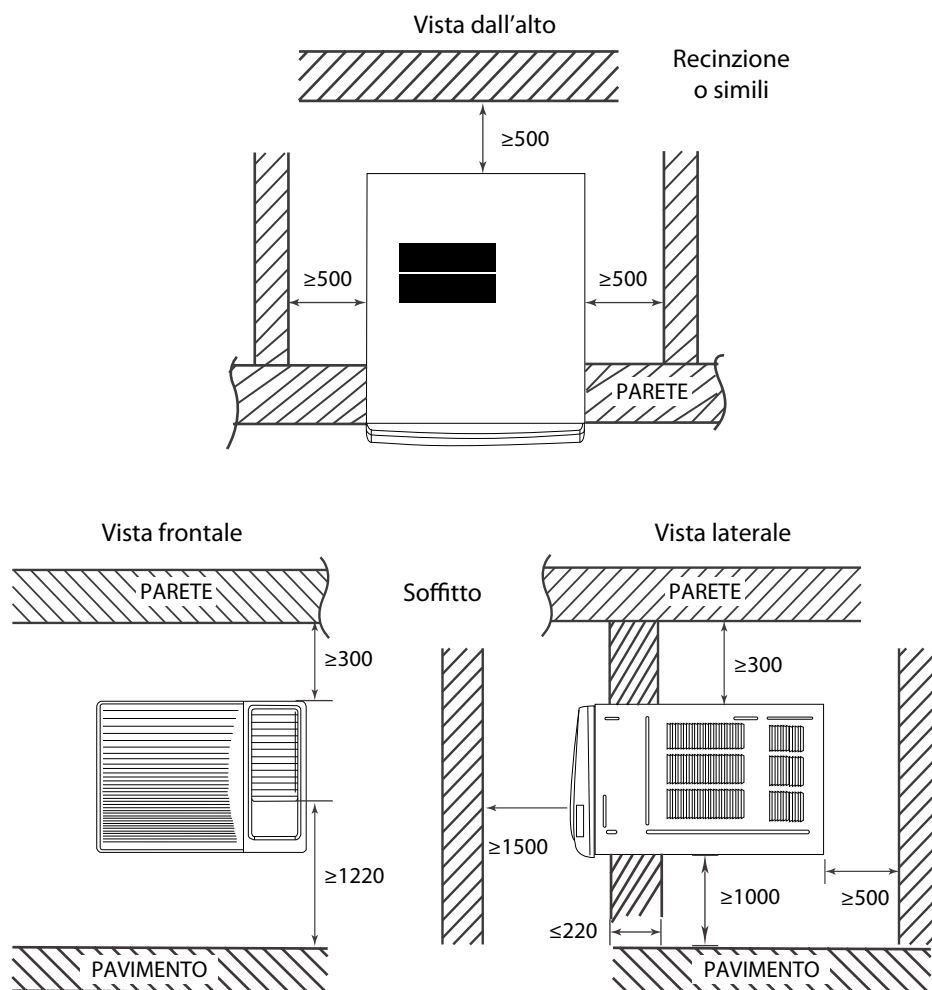


Preparare il foro di installazione leggermente più grande delle dimensioni dell'unità.

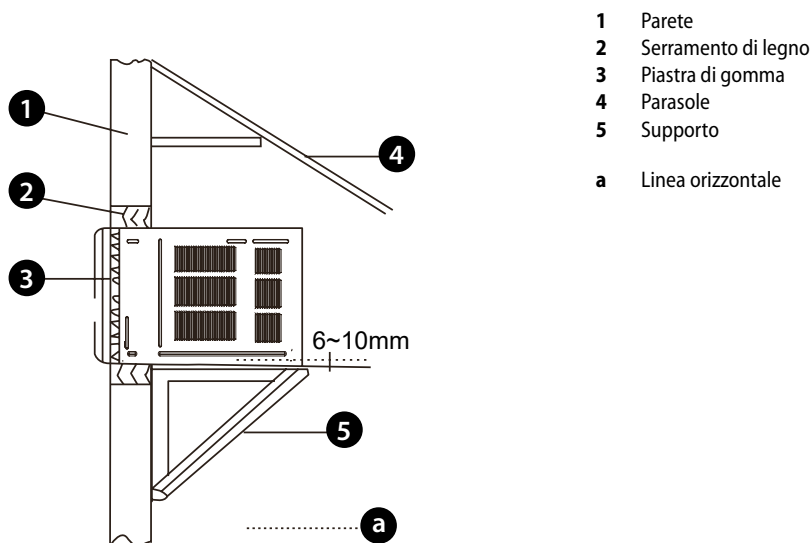


Scegliere lo spazio di installazione in base al seguente diagramma.

La distanza tra il condizionatore d'aria e gli ostacoli circostanti deve soddisfare i requisiti indicati di seguito:



7.3 PROCEDURA DI INSTALLAZIONE



Eseguire la seguente procedura di installazione:

1. Rimuovere l'adesivo dal pannello frontale.
2. Mettere l'unità nel foro di installazione.
 - Durante l'installazione l'unità va inclinata tra i 6 e i 10 mm verso la parte posteriore (come mostrato in figura) per assicurare il corretto drenaggio della condensa.
 - Il foro di installazione deve essere abbastanza robusto per evitare che si allarghi nel tempo e che non provochi rumore o vibrazioni.
3. Riempire lo spazio tra il foro e l'unità con schiuma poliuretanica o similari per un corretto fissaggio e isolamento.

Assistenza per l'installazione:

— Utilizzare una staffa di metallo

Il foro per l'installazione dovrebbe essere sufficientemente robusto da sostenere il condizionatore.

In caso contrario, è necessario utilizzare un supporto in ferro all'esterno.

Il supporto metallico deve essere fissato all'edificio (come mostrato in figura).

— Utilizzare il parasole

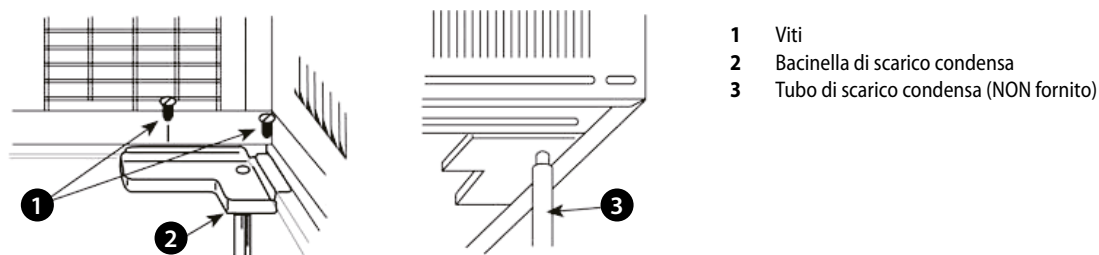
Il condizionatore d'aria deve essere protetto da eventuali cadute di oggetti ed esposto alla luce diretta del sole.

Se non è dotato di copertura, contattare il venditore per l'installazione di un pannello parasole.

Durante l'installazione del pannello parasole, assicurarsi che non blocchi la presa d'aria sulla griglia laterale.

7.4 SCARICO CONDENZA

Eseguire la seguente procedura per installare la vaschetta di scarico condensa (fornita a corredo) e il tubo di scarico condensa (NON fornito).



Eseguire questa procedura prima di far avviare l'unità.

1. Far scorrere il telaio dell'unità dalla base.
2. Installare la vaschetta di scarico condensa sull'angolo e fissarla con due viti, come rappresentato in figura.

3. Collegare il tubo di scarico (NON fornito) sull'apposito raccordo posto sul fondo della bacinella.
4. Far scorrere il telaio dell'unità riportandolo alla posizione originale.

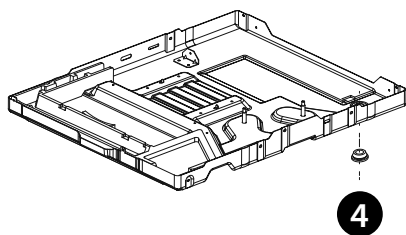
AVVISO



L'unità è progettata per spruzzare acqua di condensa dell'evaporatore sulla batteria condensante. Questo procedimento serve per aumentare le prestazioni diminuendo la temperatura di condensazione.



Nel caso in cui il suono degli spruzzi dovesse recare disturbo si può rimuovere il tappo dal basamento (questo può causare una lieve perdita di prestazioni).



4 Tappo scarico condensa basamento

7.5 NOTE PER L'INSTALLAZIONE

Rimozione

- Prima di rimuovere il condizionatore d'aria e trasferirlo in un altro luogo, è necessario contattare il servizio di assistenza di zona.
- La rimozione deve essere effettuata sotto la supervisione di personale tecnico esperto.

Rumorosità

- Installare in un luogo sufficientemente solido da evitare l'amplificazione del rumore e delle vibrazioni.
- Non collocare alcun oggetto davanti all'uscita dell'unità, per evitare l'amplificazione del rumore.
- Assicurarsi che l'aria calda o il rumore non causino disturbo ai vicini.
- Nel caso si avverta un rumore anomalo durante il funzionamento, contattare il servizio di assistenza tecnica.

Collegamenti elettrici

- Collegare correttamente il condizionatore d'aria con la messa a terra.
- È necessario utilizzare il circuito esclusivo. Non è possibile utilizzare prese rimovibili poiché il loro contatto insufficiente può causare surriscaldamento o incendi.
- Non tirare con forza il cavo di alimentazione.
- Nel circuito fisso deve essere presente un interruttore di protezione contro le dispersioni di corrente elettrica e la corrente di dispersione deve essere inferiore a 30 mA.
- Il metodo di collegamento tra l'unità e il cavo di alimentazione e il metodo di interconnessione di ciascun elemento singolo devono essere conformi allo schema elettrico riportato sull'unità.
- Il metodo di collegamento di ogni singolo elemento deve essere conforme alla normativa.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con la normativa nazionale in materia di cablaggio.
- Nel cablaggio fisso deve essere incorporato un dispositivo di disconnessione onnipolare, che abbia almeno una distanza di separazione di 3 mm in tutti i poli.
- Nel circuito deve essere installato un interruttore automatico (interruttore magnetotermico) con una capacità di 10 A.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- Tutti i lavori elettrici devono essere eseguiti in conformità con le normative locali in materia di cablaggio.

8 FUNZIONAMENTO E DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

8.1 INFORMAZIONI PER L'UTENTE

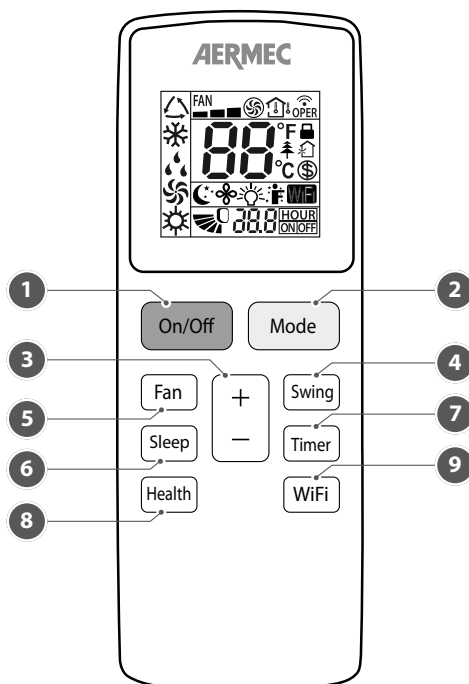
- Il presente dispositivo è universale.
- Alcuni pulsanti del telecomando non sono utilizzabili con questo modello di condizionatore e, pertanto, non verranno descritti nel presente manuale. L'eventuale pressione di uno qualsiasi dei tasti superflui non influirà in alcun modo sul funzionamento del condizionatore d'aria.
- Quando il telecomando invia un segnale sul display appare il simbolo , il ricevitore dell'unità interna emette un suono per confermare la ricezione.
- Non installare mai il dispositivo in una zona umida e non esporlo alla luce solare diretta.
- Non utilizzare mai il dispositivo con le mani bagnate.

AVVISO



Leggere il manuale attentamente prima di utilizzare e installare il dispositivo.

8.2 INTERFACCIA UTENTE (TASTI)



Indice	Funzione svolta dal tasto
1	Accensione o spegnimento dell'unità
2	Selezione della modalità di funzionamento
	Aumenta / diminuisce la temperatura oppure, durante l'impostazione del timer, l'ora
	Imposta il funzionamento del deflettore motorizzato (funzione swing)
	Imposta la velocità di ventilazione
	Attiva o disattiva la modalità Notturna (Sleep)
	Attiva o disattiva, oppure modifica, il timer di accensione o spegnimento programmato
	Attiva o disattiva le funzioni di benessere e pulizia (non disponibile)
	Attiva o disattiva la funzione WiFi

8.3 FUNZIONI DISPONIBILI TRAMITE TELECOMANDO

AVVISO



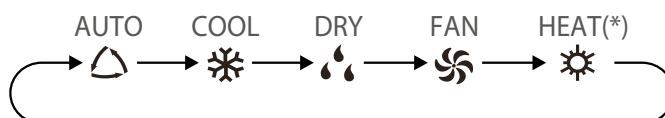
Prima di ogni operazione assicurarsi che l'unità sia collegata e alimentata.

8.3.1 Accendere e spegnere l'unità

Premere il tasto ON/OFF per accendere l'unità. Premere nuovamente questo tasto per spegnere l'unità.

8.3.2 Selezionare una modalità di funzionamento

Se l'unità è accesa, premendo il tasto "Mode" sarà possibile passare da una modalità di funzionamento all'altra secondo il seguente ordine:



- **Modalità AUTO:** l'unità funziona automaticamente in base alla temperatura rilevata. In questo caso, la temperatura non può essere impostata.
- **Modalità RAFFRESCAMENTO:** l'unità funziona in modalità raffreddamento. Premere il tasto "Fan" per regolare la velocità di ventilazione.
- **Modalità DEUMIDIFICAZIONE:** l'unità funziona a bassa velocità in modalità deumidificazione. In modalità deumidificazione, la velocità di ventilazione non può essere regolata.
- **Modalità VENTILAZIONE:** l'unità mette in funzione solo la ventilazione, senza raffreddamento. Premere il tasto "Fan" per regolare la velocità di ventilazione.
- **Modalità RISCALDAMENTO(*):** funzione non disponibile.

8.3.3 Impostare set di lavoro

Premendo una sola volta il pulsante "+" o "-" la temperatura impostata aumenterà o diminuirà di 1°C. Tenere premuto il pulsante "+" o "-" per 2 secondi farà variare rapidamente la temperatura impostata sul telecomando.

Rilasciare il pulsante una volta raggiunta la temperatura desiderata.

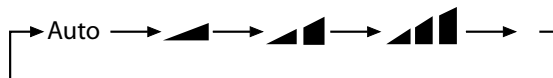
Durante l'impostazione del timer, dopo ogni pressione del pulsante "+" o "-", il tempo aumenterà o diminuirà di 0,5 ore. Tenere premuto il pulsante "+" o "-", dopo 2 secondi, l'ora visualizzata cambierà rapidamente. Rilasciare il pulsante una volta raggiunta l'ora desiderata.

8.3.4 Impostare il deflettore motorizzato (SWING)

Premere il tasto SWING per attivare o disattivare il deflettore motorizzato.

8.3.5 Velocità di ventilazione

Premere il tasto "Fan" per impostare la velocità di ventilazione secondo la sequenza sotto riportata:



: Velocità 1

: Velocità 2

: Velocità 3

AVVISO



Ci sono 3 velocità di ventilazione impostabili per questa funzione.



In modalità VENTILAZIONE non è possibile impostare la temperatura. Di conseguenza, nel telecomando non verrà visualizzata nessuna temperatura.



In modalità Deumidificazione la velocità di ventilazione è bassa.

8.3.6 Modalità notturna (Sleep)

La funzione SLEEP viene utilizzata per ridurre il consumo di energia durante le ore notturne (e non sono necessarie le stesse impostazioni di temperatura per mantenere il comfort).

Premere il pulsante SLEEP per attivare o disattivare la funzione.

AVVISO



Questa funzione è disponibile solo in modalità RAFFRESCAMENTO per mantenere la temperatura più confortevole possibile.



La funzione SLEEP non è disponibile in modalità VENTILAZIONE o DEUMIDIFICAZIONE.

8.3.7 Timer

Con il dispositivo acceso, premere questo pulsante per impostare lo spegnimento programmato (Timer OFF); con il dispositivo spento, premere lo stesso pulsante per impostare l'accensione programmata (Timer ON).

Premendo questo pulsante una volta, i caratteri HOUR ON (OFF) lampeggeranno per essere visualizzati. Contemporaneamente, premere il pulsante "+" o "-" per regolare l'impostazione del timer (l'ora cambierà rapidamente se si tengono premuti i pulsanti "+" o "-"). L'intervallo impostabile va da 0,5 a 24 ore. Premere nuovamente il pulsante TIMER per confermare l'impostazione del timer e i caratteri HOUR ON (OFF) smetteranno di lampeggiare.

Se i caratteri lampeggiano ma non si è premuto il pulsante TIMER, lo stato di impostazione del timer verrà disattivato dopo 5 secondi. Se il timer è confermato, premere nuovamente questo pulsante per annullare il timer.

8.3.8 Funzione WiFi

Premere il tasto WiFi per attivare la funzione, sul telecomando compare l'icona **WiFi**. Tenere premuto il pulsante per 5 secondi per disattivare la funzione WiFi, l'icona scomparirà.

Con la funzione disattivata, premendo contemporaneamente i tasti "Mode" e "WiFi" per 1 secondo, è possibile resettare il modulo WiFi dell'unità interna.

Fare riferimento al paragrafo "Eseguire la scansione del QR-code per scaricare il manuale EWPE [a pagina 28](#)" per l'utilizzo tramite App.

8.3.9 EWPE Smart

Eseguire la scansione del QR-code o cercare "EWPE" nello store per scaricare ed installare l'App.



Una volta scansionato il QR-code accettare l'invito ad aprire l'applicazione o la pagina internet del proprio store e scaricare l'App. Quando l'App "EWPE" è stata installata, occorre registrarsi ed aggiungere il proprio dispositivo per controllare a lunga distanza i dispositivi compatibili collegati. L'App può impostare solo alcune funzioni comuni del telecomando, come: ON/OFF, impostazioni modalità, impostazioni temperatura, velocità ventilazione, ecc.

Quando si utilizza l'App per la prima volta, occorre ripristinare la funzione WiFi.

Una volta effettuato il reset del WiFi, aggiungere il proprio dispositivo nell'App EWPE.

AVVISO



Se il dispositivo è offline, o il nome e la password del router sono stati modificati, ripristinare il WiFi e aggiungere nuovamente il dispositivo.



Le prestazioni della rete WiFi dipendono anche dalla distanza tra unità interna e gli ostacoli presenti tra di loro. Durante il processo di installazione, la distanza dovrebbe essere la più vicina possibile e gli ostacoli dovrebbero essere il meno possibile. Se il segnale WiFi non è buono, utilizzare il router con segnale WiFi potenziato.



Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla "Guida" in App.

Eseguire la scansione del QR-code per scaricare il manuale EWPE

Italiano:

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15587>

Inglese:

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15588>

Francese:

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15589>

Tedesco:

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15590>

Spagnolo:

<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=15591>

8.4 INTRODUZIONE ALLE FUNZIONI CON COMBINAZIONE TASTI

8.4.1 Unità di misura

Con l'unità spenta, premere i tasti "Mode" e "-" contemporaneamente per 3 secondi per passare dalla visualizzazione della temperatura in °C alla visualizzazione in °F.

8.4.2 Abilitare / Disabilitare il display sull'unità interna

Il display sull'unità interna deve essere abilitato tramite l'uso del telecomando; per attivare le visualizzazioni sul pannello frontale dell'unità interna premere i tasti "+" e "FAN" sul telecomando, sul display apparirà il simbolo  che indicherà l'attivazione del display a bordo dell'unità interna; un'ulteriore pressione del tasto disattiverà la visualizzazione.

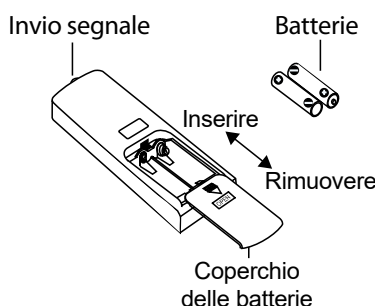
8.4.3 Blocco Tasti

Premere i tasti "+" e "-" contemporaneamente per 3 secondi per attivare o disattivare la funzione Blocco Tasti.

8.5 INSERIMENTO O SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Il telecomando funziona con due batterie, vi ricordiamo di inserirle prima dell'uso.

1. Aprire il coperchio batterie facendolo scorrere nella direzione della freccia;
2. Inserire due nuove batterie alcaline da 1.5V (ministilo) ad alte prestazioni LR03 (AAA) facendo attenzione che la loro polarità sia corretta;
3. Chiudere il coperchio delle batterie facendolo scorrere nella direzione opposta della freccia.



AVVISO



Il telecomando può inviare segnali sino ad una distanza massima di 8 metri.



L'unità può essere influenzata da segnali trasmessi dal telecomando di televisori, videoregistratori od altre attrezzature usate nella stessa stanza.



Quando si sostituiscono le batterie utilizzare batterie nuove e fare riferimento alla tipologia consigliata.



Rimuovere le batterie in caso di prolungato mancato utilizzo del telecomando.



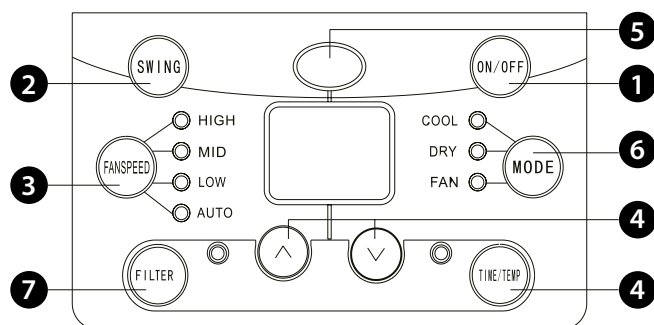
Se il telecomando non funziona correttamente, si prega di rimuovere le batterie ed inserirle nuovamente dopo 30 secondi. Se non funziona, nonostante questo procedimento, occorre sostituire le batterie.

8.5.1 Informazioni per il corretto smaltimento del prodotto



Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici nei paesi dell'UE. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana a seguito dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare il prodotto in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse. Per riconsegnare l'apparecchio usato, servirsi dei sistemi di raccolta differenziata o rivolgersi al rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il rivenditore può farsi carico del prodotto ai fini del riciclaggio eco-compatibile.

9 PANNELLO DI CONTROLLO



- 1 Pulsante ON/OFF
- 2 Pulsante SWING
- 3 Pulsante FAN SPEED
- 4 Pulsante TIME/TEMP
- 5 Ricevitore segnale
- 6 Pulsante MODE
- 7 Pulsante FILTER

9.1 FUNZIONAMENTO

1 - Pulsante ON/OFF

Premere questo pulsante per accendere o spegnere l'unità.

2 - Pulsante SWING

Premere questo pulsante per attivare la funzione di oscillazione automatica.

3 - Pulsante FAN SPEED

Premere questo pulsante per selezionare la velocità del ventilatore, scegliendo tra le velocità LOW, MID, HIGH e AUTO in sequenza.

4 - Pulsante TIMER/TEMP

Funzione TIMER per impostare l'orario di spegnimento/accensione.

Funzione TEMP per impostare il set di temperatura ambiente.

Premere i pulsanti $\wedge$ o $\vee$ per aumentare o diminuire la temperatura di funzionamento dell'unità.

L'intervallo di impostazione della temperatura è compreso tra 16°C e 30°C.

Premere il pulsante $\wedge$ per aumentare il tempo impostato a intervalli di 0,5 ore, e il pulsante $\vee$ per diminuirlo negli stessi incrementi.

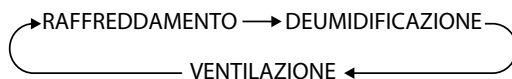
L'intervallo impostabile va da 0 a 10 ore.

Per intervalli superiori, da 10 a 24 ore, il tempo aumenterà o diminuirà a intervalli di 1 ora utilizzando rispettivamente i pulsanti $\wedge$ e $\vee$.

5 - Ricevitore segnale infrarosso.

6 - Pulsante MODE

Premere questo pulsante per attivare una delle modalità possibili.



Premere ripetutamente il pulsante fino a raggiungere la modalità operativa desiderata.

7 - Pulsante FILTER (Funzione Allarme Pulizia Filtro)

Attivando questa funzione l'unità segnala automaticamente all'utente quando è necessario eseguire la pulizia del filtro dell'aria. Si ricorda infatti che una pulizia periodica del filtro dell'aria garantisce una migliore efficienza del condizionatore.

Per attivare questa funzione premere il Pulsante FILTER.

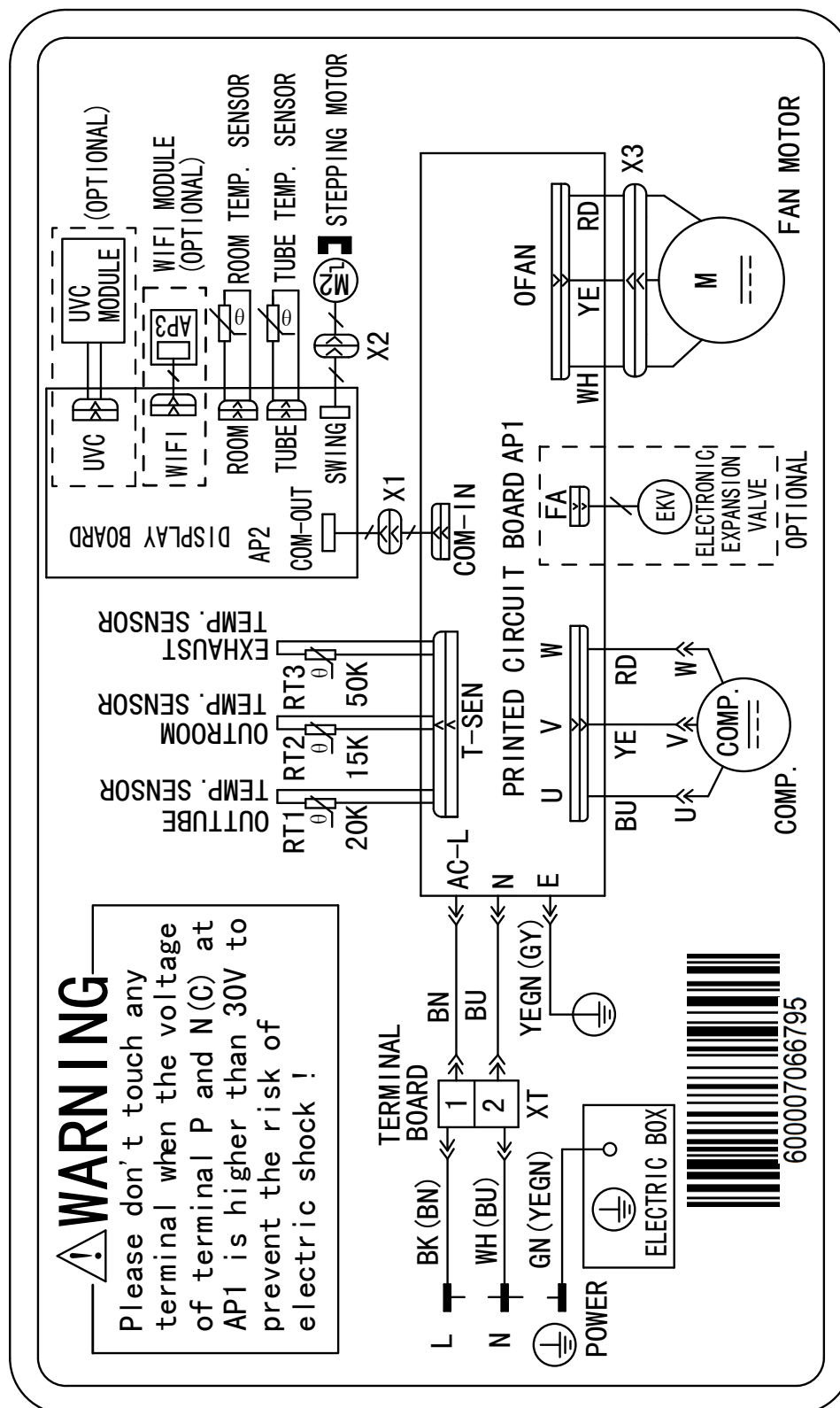
Dopo 250 ore di funzionamento il LED a fianco del Pulsante FILTER si accenderà e segnerà che è opportuno eseguire la pulizia del filtro dell'aria.

L'unità continuerà a funzionare regolarmente anche a LED acceso.

Dopo aver effettuato la pulizia del filtro dell'aria è necessario premere il Pulsante FILTER per spegnere il LED e disattivare questa funzione.

Per riattivare nuovamente la funzione è necessario premere il Pulsante FILTER.

10 SCHEMA ELETTRICO



11 SUGGERIMENTI PER L'USO

11.1 SUGGERIMENTI PER IL COMFORT E IL RISPARMIO ENERGETICO

Non raffreddare eccessivamente la temperatura ambiente.

Temperature troppo basse non sono salutari e comportano uno spreco di energia elettrica.

Tenere chiuse le tende o le persiane.

Evitare che la luce del sole entri direttamente nella stanza quando il condizionatore è in funzione.

Mantenere una temperatura ambiente uniforme.

Regolare la direzione del flusso d'aria verticale e orizzontale per garantire una temperatura uniforme nella stanza.

Il flusso d'aria non può essere orientato nella direzione dell'aria in entrata.

Assicurarsi che porte e finestre siano ben chiuse.

Evitare il più possibile di aprire porte e finestre per mantenere l'aria raffrescata nella stanza.

Pulire regolarmente il filtro dell'aria.

Gli intasamenti nel filtro dell'aria riducono gli effetti di deumidificazione.

Pulire il filtro dell'aria almeno una volta ogni due settimane.

Areare l'ambiente.

Poiché le finestre sono tenute chiuse, è consigliabile aprirle e ventilare la stanza di tanto in tanto.

All'avvio dell'unità, le tende o le finestre devono essere chiuse per evitare la dispersione di calore/freddo.

11.2 SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA E LA SALUTE

1. La spina deve essere accessibile dopo aver posizionato l'apparecchio.
2. Non utilizzare questo apparecchio in lavanderia.
3. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o dal suo agente di assistenza per evitare pericoli.
 - Non tirare il cavo di alimentazione.
 - Il danneggiamento del cavo può causare gravi scosse elettriche.
 - Non utilizzare il condizionatore d'aria per scopi diversi dal raffreddamento della stanza.
 - Non utilizzare il condizionatore d'aria per altri scopi, come asciugare i vestiti, conservare gli alimenti o coltivare ortaggi.
 - Non ostruire le prese d'aria e le bocchette di scarico. Ciò causa un calo delle prestazioni e un funzionamento irregolare.
 - Non inserire bastoncini o altri oggetti in queste bocchette, poiché è pericoloso toccare i componenti elettrici e il ventilatore.
 - Selezionare la temperatura più appropriata. Prestare attenzione a regolare la temperatura in base alle condizioni. Le stanze occupate da neonati, anziani o malati devono essere mantenute a una temperatura adeguata.
 - Non utilizzare apparecchi di riscaldamento nelle vicinanze. Le parti in plastica del condizionatore d'aria si scioglieranno se esposte a calore eccessivo.
 - Evitare di esporre il corpo direttamente a un flusso d'aria unidirezionale continuo per lunghi periodi. Ciò non è raccomandato per motivi di salute.
 - Attendere sempre almeno 3 minuti prima di riaccendere il condizionatore dopo averlo spento.

ATTENZIONE



Si ricorda che l'unità contiene gas infiammabile R32. Un uso inadeguato dell'unità comporta il rischio di gravi danni a persone e cose. I dettagli su questo refrigerante sono riportati nel capitolo 1 Norme di sicurezza gas R32 [a pagina 5](#).



L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale con una superficie superiore a 4 m².

12 MANUTENZIONE

ATTENZIONE



Disconnettere sempre l'apparecchio dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o per eseguire interventi di manutenzione.

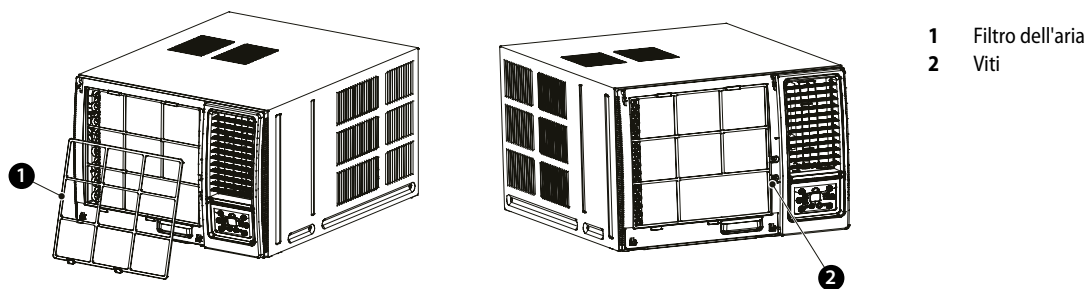
12.1 PULIZIA DELL'UNITÀ

1. Togliere l'alimentazione prima della pulizia. Scollegare la spina solo dopo che il condizionatore si è completamente arrestato.
2. Per la pulizia ordinaria, utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto. Strofinare delicatamente l'unità per rimuovere polvere e sporco. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua tiepida. Dopo la pulizia con panno umido, asciugare accuratamente l'unità con un panno asciutto.
3. Non utilizzare gas, benzina, solventi, detergenti, solventi chimici, ecc. per la pulizia.
4. Non spruzzare acqua direttamente sull'unità, poiché al suo interno sono presenti un microcomputer e una scheda elettronica che non devono essere bagnati.

12.2 PULIZIA DEL FILTRO DELL'ARIA

Il filtro dell'aria, posto dietro la griglia di aspirazione, deve essere lavato almeno una volta ogni due settimane.

Togliere il filtro dell'aria (come indicato nelle figure successive):



1. Aprire il pannello della presa aria.
2. Rimuovere le viti sul lato sinistro e destro (indicate in figura).
3. Forzare leggermente sulla struttura per rimuovere il filtro.

Come pulire il filtro:

1. Quando compare il led di pulizia del filtro meglio intervenire in questo modo; una volta sganciato il filtro spolverarlo con un aspiratore.
2. Per rimuovere la griglia della presa d'aria, afferrare la linguetta del filtro e tirare per sganciarlo.
3. Sciacquare il filtro sotto acqua corrente sempre rivolto verso l'alto così da lavare via la polvere in eccesso non catturata dall'aspiratore.
4. Solamente se dopo questi passaggi il filtro risulta ancora sporco, in questo caso riempire una tinozza di acqua tiepida con del detergente non aggressivo e lasciare ad ammollo per qualche minuto. Successivamente asciugare con un panno.
5. Altrimenti rivolgersi ad un tecnico specializzato per la pulizia del filtro.

AVVISO



Non pulire con acqua troppo calda.



Non usare fiamme libere per asciugare il filtro.



Non mettere in funzione il condizionatore d'aria senza il filtro dell'aria.



Non usare spazzole o attrezzi rigidi.

12.3 DIAGNOSI DEI GUASTI

Problema	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	C'è un'interruzione di corrente? La spina è scollegata? Il fusibile o l'interruttore sono spenti? La tensione è troppo alta o troppo bassa?
Scarse prestazioni di raffrescamento.	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono bloccati? Ci sono altre fonti di calore/freddo nella stanza? La velocità del ventilatore è impostata su BASSA? Forse la stanza è troppo calda/fredda quando l'unità viene avviata.
Nebbia che fuoriesce dall'unità	A volte fuoriesce aria nebbiosa dall'unità in modalità RAFFRESCAMENTO, perché l'aria umida della stanza si è raffreddata rapidamente. L'unità funziona normalmente ma emette un odore sgradevole, perché l'aria in entrata potrebbe essere mescolata con l'odore dei mobili o fumo.
L'apparecchio è rumoroso e vibra eccessivamente.	Rumore simile allo scorrere dell'acqua: si tratta del rumore del gas refrigerante che scorre all'interno dell'unità. Rumore simile a quello di una doccia: si tratta del rumore dell'acqua di deumidificazione che viene trattata all'interno dell'unità.
Dall'unità sembra fuoriuscire condensa.	La condensa si forma quando il flusso d'aria proveniente dall'unità raffredda l'aria calda della stanza.
L'unità non funziona per circa 3 minuti dopo il riavvio.	Questo serve a proteggere il meccanismo. Attendere circa tre minuti e il funzionamento avrà inizio.

12.4 CODICI ERRORE

Sigla sul display	Malfunzionamento	Stato unità	Cause possibili
E2	Protezione antigelo per evaporatore	Non è un codice di errore. È il codice di stato dell'operazione.	
E4	Protezione contro le alte temperature di scarico del compressore	Durante il raffreddamento/deumidificazione il compressore e il ventilatore esterno si fermano mentre il ventilatore interno continua a funzionare. Durante il riscaldamento tutte le parti in funzione si arrestano.	Fare riferimento all'analisi dei malfunzionamenti (protezione da scarica, sovraccarico).
E5	Protezione da sovracorrente	Durante il raffreddamento/deumidificazione il compressore e il ventilatore esterno si fermano mentre il ventilatore interno continua a funzionare. Durante il riscaldamento tutte le parti in funzione si arrestano.	1. La tensione di alimentazione è instabile. 2. La tensione di alimentazione è troppo bassa e il carico è troppo elevato. 3. L'evaporatore è sporco.
F0	Modalità di recupero del refrigerante	Recupero del refrigerante. Il tecnico lo utilizza per la manutenzione.	
F0	Protezione da perdita di refrigerante	Durante il raffreddamento/deumidificazione il compressore e il ventilatore esterno si fermano mentre il ventilatore interno continua a funzionare.	1. Scambiatore di calore sporco / blocca l'ingresso/uscita dell'aria. 2. Funzionamento anomalo del compressore: si verificano rumori strani o perdite. La temperatura del lato esterno è troppo elevata. 3. Il sistema interno è bloccato a causa di sporco, ghiaccio, olio, e la valvola a 4 vie non è completamente aperta. 4. Le linee frigorifere sono danneggiate o arrugginite, causando perdite di refrigerante.
F1	Sensore della temperatura aria ambiente scollegato o in cortocircuito	Durante raffrescamento/deumidificazione, l'unità interna funziona mentre le altre parti in funzione si arrestano. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera l'unità si arresta.	1. Allentamento o cattivo contatto tra il sensore della temperatura ambiente interna e la scheda madre. 2. I componenti della scheda madre hanno causato un cortocircuito. 3. Sensore della temperatura ambiente interna danneggiato. (controllare la tabella dei valori di resistenza del sensore) 4. Scheda madre danneggiata.

Sigla sul display	Malfunzionamento	Stato unità	Cause possibili
F2	Sensore temperatura evaporatore interno scollegato o in cortocircuito	Il climatizzatore interrompe il funzionamento una volta raggiunta la temperatura impostata. Raffrescamento, deumidificazione: il ventilatore interno interrompe il funzionamento mentre le altre parti in funzione si arrestano. Riscaldamento: il climatizzatore interrompe il funzionamento	1. Allentamento o cattivo contatto tra il sensore della temperatura ambiente interna e la scheda madre. 2. I componenti della scheda madre hanno causato un cortocircuito. 3. Sensore della temperatura ambiente interna danneggiato. (controllare la tabella dei valori di resistenza del sensore) 4. Scheda madre danneggiata.
F3	Sensore di temperatura aria esterna scollegato o in cortocircuito	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si arresta mentre il ventilatore interno continua a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità si arresta.	Il sensore di temperatura esterno non è stato collegato correttamente o è danneggiato. Controllarlo facendo riferimento alla tabella delle resistenze del sensore di temperatura.
F4	Sensore di temperatura condensatore esterno scollegato o in cortocircuito	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si arresta mentre il ventilatore interno continua a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità si arresta	Il sensore di temperatura esterno non è stato collegato correttamente o è danneggiato. Controllarlo facendo riferimento alla tabella delle resistenze del sensore di temperatura.
F5	Sensore di temperatura scarico esterno scollegato o in cortocircuito	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà dopo aver funzionato per circa 3 minuti, mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità si fermerà dopo aver funzionato per circa 3 minuti.	1. Il sensore di temperatura esterno non è stato collegato correttamente o è danneggiato. Controllarlo facendo riferimento alla tabella delle resistenze del sensore di temperatura. 2. La testa del sensore di temperatura non è stata inserita nel tubo di rame.
HC	Protezione PFC	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	Fare riferimento all'analisi dei malfunzionamenti
H1	Sbrinamento forzato	È un fenomeno normale.	
H3	Protezione sovraccarico compressore	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	1. Il terminale di cablaggio OVC-COMP è allentato. In condizioni normali, la resistenza di questo terminale dovrebbe essere inferiore a 1 ohm. 2. Fare riferimento all'analisi dei malfunzionamenti (protezione da scarica, sovraccarico)
H4	Il sistema è anormale	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	Fare riferimento all'analisi dei malfunzionamenti (sovraccarico, resistenza alle alte temperature)
H5	Protezione IPM	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	Fare riferimento all'analisi dei malfunzionamenti (protezione IPM, protezione contro la perdita di sincronismo e protezione da sovracorrente della corrente di fase per il compressore.
L9	Protezione alimentazione elettrica	Il compressore interrompe il funzionamento e il ventilatore esterno si ferma 30 secondi dopo, 3 minuti dopo il ventilatore e il compressore si riavviano	Per proteggere i componenti elettronici quando rilevano un'elevata potenza
PH	Tensione sulla barra collettore è troppo alta	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	1. Misurare la tensione delle posizioni L e N sulla scheda di cablaggio (XT); se la tensione è superiore a 265 V CA, avviare l'unità dopo aver aumentato la tensione di alimentazione fino a riportarla nell'intervallo normale. 2. Se l'ingresso CA è normale, misurare la tensione del condensatore elettrolitico C sul pannello di controllo (AP1). Se è normale, c'è un malfunzionamento del circuito. Sostituire il pannello di controllo (AP1).

Sigla sul display	Malfunzionamento	Stato unità	Cause possibili
PL	Tensione sulla barra collettore è troppo bassa	Durante raffrescamento/deumidificazione, il compressore si fermerà mentre il ventilatore interno continuerà a funzionare. Durante il funzionamento in riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	1. Misurare la tensione delle posizioni L e N sulla scheda di cablaggio (XT); se la tensione è superiore a 150 V CA, avviare l'unità dopo che la tensione di alimentazione è stata aumentata fino a raggiungere il range normale. 2. Se l'ingresso CA è normale, misurare la tensione del condensatore elettrolitico C sul pannello di controllo (AP1). Se è normale, il malfunzionamento è dovuto al circuito. Sostituire il pannello di controllo (AP1).
U7	Errore di inversione valvola a 4 vie	Se questo malfunzionamento si verifica durante il funzionamento in modalità riscaldamento, l'intera unità interromperà il funzionamento.	1. La tensione di alimentazione è inferiore a 175 V CA; 2. Il terminale di cablaggio 4V è allentato o rotto; 3. la valvola a 4 vie è guasta, sostituirla.

AVVISO



In presenza di altri codici di malfunzionamento, contattare il centro di assistenza Aermec di zona.

ATTENZIONE



Interrompere immediatamente tutte le operazioni e scollegare l'alimentazione, quindi contattare il centro di assistenza Aermec di zona nelle seguenti situazioni:

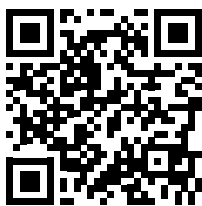
- Il funzionamento si avvia o si interrompe in modo anomalo.
- Il fusibile o l'interruttore di alimentazione si guastano spesso.
- Si versa accidentalmente acqua o altro nel condizionatore d'aria.
- I cavi elettrici sono molto caldi o la copertura dei cavi si rompe.
- Altre situazioni anomale.

SCARICA L'ULTIMA VERSIONE:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23306>

DOWNLOAD THE LATEST VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23307>

TÉLÉCHARGER LA DERNIÈRE VERSION:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23308>



Aermec S.p.A.

Via Roma, 996 - 37040 Bevilacqua (VR) - Italia

Tel. +39 0442 633 111 - Fax +39 0442 93577

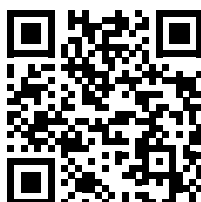
marketing@aermec.com - www.aermec.com



SERVIZI ASSISTENZA TECNICA

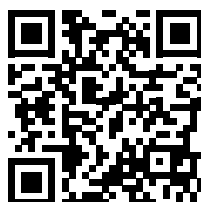
Per il Servizio Assistenza Tecnica fare riferimento all'elenco allegato all'unità.
L'elenco è anche consultabile sul sito
www.aermec.com/Servizi/Aermec è vicino a te.

BITTE LADEN SIE DIE LETZTE VERSION
HERUNTER:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23309>

DESCARGUE LA ÚLTIMA VERSIÓN:



<http://www.aermec.com/qrcode.asp?q=23310>